

97/556

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE & TELETYPE ADDRESSES: UN, UNCTAD, UNCTAD/WHO, UNCTAD/UNEP, UNCTAD/WFP, UNCTAD/UNEP/WHO/WFP

REFERENCE: M.Z.N. 15. 1997. LOS (Maritime Zone Notification) 7 August 1997

**United Nations Convention on the Law of the Sea  
concluded at Montego Bay, Jamaica  
on 10 December 1982.**

Deposit by Romania of the list of geographical coordinates of points for the drawing of straight baselines and a chart showing its straight baselines and the outer limit of its territorial sea.

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 19 June 1997, Romania transmitted for deposit with the Secretary-General in accordance with article 16 of the Convention, the following list of geographical coordinates and chart:

List of geographical coordinates of points for the drawing of straight baselines contained in the Act concerning the Legal Regime of the Internal Waters, the Territorial Sea and the Contiguous Zone of Romania, of 7 August 1990, and

Chart 01.250.01 published by the maritime hydrographic service of the Republic of Romania, edition 1985, entitled "De la Capul Calugara la Pratul Chilia", showing the straight baselines and the outer limit of the territorial sea, which incorporated points in geographical coordinates of points.

The original chart and list of geographical coordinates submitted by Romania may be consulted at the Secretariat (Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, DOC-6418, telephone: 963-3962 or fax: 963-5847).

*My*



REFERENCE:

M.Z.N. 15. 1997. LOS (Notification Zone Maritime) 7 août 1997

**Convention des Nations Unies sur le Droit de la Mer,  
conclue à Montego Bay (Jamaïque)  
le 10 décembre 1982**

Dépôt par la Roumanie de la liste de coordonnées géographiques de points pour tracer les lignes de base droites et de une carte marine indiquant les lignes de base droites et la limite extérieure de la mer territoriale de la Roumanie

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies communique ce qui suit:

Le 19 juin 1997, la Roumanie, a transmis pour dépôt au Secrétaire général, en conformité avec l'article 16 de la Convention, la liste des coordonnées géographiques de points et la carte marine décrite ci-après:

Liste de coordonnées géographiques des points pour tracer les lignes de base droites, contenue dans le 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> paragraphes de Décret Juridique des Eaux Intérieures, la Mer Territoriale et la Zone Contiguë de la Roumanie, du 7 août 1990; et

Carte marine 01.258.01 de service hydrographique maritime de la République de la Roumanie, édition de 1985, intitulée "De la Capul Calugra la Bracu Ciubucului" montrant les lignes de base droites et la limite extérieure de la mer territoriale de la Roumanie avec la liste des coordonnées géographiques des points.

Les cartes marines authentiques soumises par la Roumanie peuvent être consultées au Secrétaire (Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, D-22-0468, téléphone: 963-3962 ou télécopie: 963-5847),

Muj